



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 16.11.2017 г.
COM(2017) 663 final

2017/0298 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с внасянето на допълнение в приложение I-A и, в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, във връзка с преизчисляването на графика за премахване на износните мита, установен в приложения I-B и I-G към Споразумението за асоцииране

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране във връзка с предвиденото изменение на приложение I-A и решение на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ относно преизчисляването на графика за премахване на износните мита, фигуриращ в приложения I-B и I-Г към Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („споразумението“). С предложението също така се въвежда коригиращо изменение в приложение I-B.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Споразумение за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна

Целта на споразумението е създаване на условия за засилени икономически и търговски отношения, водещи до постепенната интеграция на Украйна във вътрешния пазар на ЕС. Споразумението бе подписано на 21 март и 27 юни 2014 г. и части от него се прилагат временно. Дял IV „Търговия и свързани с търговията въпроси“ се прилага временно от 1 януари 2016 г.

2.2. Съвет за асоцииране и Комитет за асоцииране в състав „Търговия“

2.2.1. Съвет за асоцииране

Съветът за асоцииране е орган, създаден със споразумението, който заседава редовно, поне веднъж годишно, на равнище министри за провеждане на политически диалог и диалог за политиките. Той упражнява надзор и контрол над прилагането и изпълнението на настоящото споразумение и периодично прави преглед на функционирането на настоящото споразумение с оглед на неговите цели. Той се състои от членове на Съвета на Европейския съюз и членове на Европейската комисия, от една страна, и от членове на правителството на Украйна, от друга страна. Съветът за асоцииране разполага с правомощието да взема решения в рамките на обхвата на настоящото споразумение в случаите, предвидени в него. Такива решения са задължителни за страните по споразумението, които предприемат необходимите мерки за изпълнение на взетите решения, включително ако е необходимо действия в рамките на специални органи, създадени по силата на настоящото споразумение. Той приема своите решения и препоръки с общо съгласие на страните по споразумението след приключване на съответните вътрешни процедури.

2.2.2. Комитет за асоцииране в състав „Търговия“

Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ е орган, създаден по силата на член 465, параграф 4 от споразумението, който съгласно член 465, параграф 3 от споразумението разполага с правомощието да приема решения в случаите, предвидени в споразумението, и в областите, в които Съветът за асоцииране му е делегирал правомощия. Тези решения имат задължителна сила за страните, които трябва да предприемат необходимите мерки за изпълнението им.

Съгласно член 465, параграф 4 от споразумението Комитетът за асоцииране заседава в състав „Търговия“ за разглеждането на всички търговски и свързани с търговията въпроси от дял IV от споразумението. Както е посочено в член 1, параграф 4 от Процедурния правилник на Комитета за асоцииране и на подкомитетите (наричан по-долу „Процедурният правилник“)¹, Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ се състои от висши длъжностни лица от Европейската комисия и от Украйна, които отговарят за търговията и свързаните с търговията въпроси. Представител на Европейската комисия или на Украйна, който отговаря за търговията и свързаните с търговията въпроси, изпълнява функциите на председател на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“. На заседанията ще присъства също представител на Европейската служба за външна дейност.

В съответствие с член 465, параграф 3 от споразумението и член 11, параграф 1 от процедурния правилник Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ приема своите решения по взаимно съгласие на страните по споразумението и след приключване на съответните вътрешни процедури. Всяко решение или препоръка носи подписа на председателя на Комитета за асоцииране и е заверено(а) от секретарите на Комитета за асоцииране.

2.3. Предвидени актове на органите

2.3.1. Предвиден акт на Съвета за асоцииране

Предвижда се Съветът за асоцииране да приеме решение относно изменението на приложение I-A.

2.3.2. Предвиден акт на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“

Предвижда се Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ да приеме решение относно преизчисляването на графика за премахване на износните мита, фигуриращ в приложения I-B и I-Г към споразумението. С предложението също така се въвежда коригиращо изменение в приложение I-B.

Добавянето на допълнение В към приложение I-A, макар и да не внася съществено изменение, все пак се счита за необходимо, за да се осигури максимална яснота по отношение на прилагането на споразумението. Преизчисляването на износните мита за приложения I-B и I-Г е предвидено в самото споразумение и е от основно значение, за да се запази относителната преференция (същото съотношение) спрямо обвързаните със СТО износни митнически ставки, приложими през периода на премахване на износните мита.

Предвидените актове ще станат задължителни за страните по споразумението в съответствие с член 465, параграф 3 от споразумението, в който се предвижда следното: „Комитетът за асоцииране разполага с правомощието да приема решения в случаите, предвидени в настоящото споразумение, и в областите, в които Съветът за асоцииране му е делегирал правомощия. Тези решения са задължителни за страните, които предприемат необходимите мерки за изпълнението им. Комитетът за асоцииране приема своите решения въз основа на съгласие между страните“.

¹ ОВ L 157, 23.6.2015 г., стр. 99.

3. ПОЗИЦИЯ, КОЯТО ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЕМЕ ОТ ИМЕТО НА СЪЮЗА

С приложеното предложение за решение на Съвета се установява позицията на Съюза във връзка с решение на Съвета за асоцииране относно изменението на приложение I-A и решение на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ относно преизчисляването на графика за премахване на износните мита, фигуриращ в приложения I-B и I-G към споразумението. С предложението също така се въвежда коригиращо изменение в приложение I-B.

Настоящото предложение касае прилагането на общата търговска политика на Съюза по отношение на Украйна на базата на разпоредбите на горепосоченото споразумение за асоцииране. Една от целите на споразумението за асоцииране е създаването на условия за задълбочаване на икономическите и търговските отношения, водещи до постепенната интеграция на Украйна във вътрешния пазар на ЕС.

Настоящото предложение е в духа на другите външни политики на Съюза и същевременно ги допълва, особено Европейската политика на съседство и политиката на сътрудничество за развитие по отношение на Украйна.

Споразумението за асоцииране между Съюза и Украйна не е предмет на процедури по програмата REFIT; то не предполага никакви разходи за МСП в Съюза и не повдига въпроси във връзка с цифровата среда.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „*актове с правно действие*“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, регламентиращи дейността на съответния орган. То включва и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „*годни да оказват съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба*“².

4.1.2. Приложение в конкретния случай

Съгласно член 465, параграф 4 от споразумението Комитетът за асоцииране заседава в състав „Търговия“ за разглеждането на всички търговски и свързани с търговията въпроси от дял IV от споразумението.

Съгласно член 463, параграф 3 от споразумението Съветът за асоцииране има правомощието да актуализира или изменя приложенията към споразумението. Съгласно член 465, параграф 2 от споразумението Съветът за асоцииране може да делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ което и да е от своите правомощия, включително правомощието да взема решения със задължителна сила. По силата на своето решение № 3/2014 от 15 декември 2014 г. Съветът за асоцииране

² Дело C-399/12 Германия/Съвет (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

делегира на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ правомощието да актуализира или изменя някои свързани с търговията приложения.

Актовете, които Комитетът за асоцииране в състав „Търговия“ има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. Предвидените актове ще бъдат задължителни за страните в съответствие с член 465, параграф 3 от споразумението. С предвидените актове не се допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението. Съответно позициите на Съюза трябва да се заемат в рамките на Комитета за асоцииране ЕС — Украйна в състав „Търговия“ в съответствие с член 218, параграф 9.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за решение по член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидените актове са изменението на приложение I-A и преизчисляването на графика за премахване на износните мита, фигуриращ в приложения I-B и I-G към споразумението. Следователно основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с общата търговска политика в съответствие с член 207.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 207 от ДФЕС.

За сключването на споразумението като смесено споразумение не се изисква съгласието на всички страни, тъй като актуализациите на посочените по-горе приложения, отнасящи се до тарифните списъци, попадат в област от изключителната компетентност на Съюза съгласно член 3, параграф 1 и член 207 от ДФЕС.

4.3. Заключение

Правните основания за предлаганото решение на Съвета са член 207 във връзка с член 218, параграф 9 от ДФЕС.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране, създаден със Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, във връзка с внасянето на допълнение в приложение I-A и, в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“, във връзка с преизчисляването на графика за премахване на износните мита, установен в приложения I-B и I-G към Споразумението за асоцииране

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 и член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В член 486, параграфи 3 и 4 от Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна („споразумението“), се предвижда временното прилагане на конкретно посочени от Съюза части от споразумението.
- (2) В член 4 от Решение 2014/668/ЕС на Съвета³ се уточняват разпоредбите на споразумението, за които се предвижда да се прилагат временно, включително тези, свързани с премахването на митата, и тези, свързани с приложения I-A — I-G към споразумението. Временното прилагане е в сила от 1 януари 2016 г.
- (3) След като едностранно предвиди да започне предварително да прилага графика с отстъпките, фигуриращ в приложение I-A към споразумението, под формата на търговски преференции, предвидени съгласно Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета⁴, Съюзът вече започна да прилага специфични условия за изпълнение на графика („поетапни категории“), които са договорени от страните.

³ Решение на Съвета от 23 юни 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 1).

⁴ Регламент (ЕС) № 374/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна (ОВ L 118, 22.4.2014 г., стр. 1).

- (4) Пояснение относено условията и реда на премахване на тарифите бе прието в контекста на изменението на автономните търговски преференции⁵ с оглед уточняване на намалението, което да се прилага спрямо базовата ставка на митата за всяка поетапна категория, посочена в приложение I към Регламент (ЕС) № 374/2014.
- (5) Необходимо е еквивалентно пояснение, за да се гарантира, че същите условия, които отразяват постигнатата от страните по време на преговорите съвместна договореност, са ясно определени за оптималното прилагане на графика на отстъпките. Тези условия трябва да се прилагат от двете страни по споразумението.
- (6) Приложение I-B към глава 1 от споразумението, в което се определят графика за премахване на износните мита на Украйна, предвижда, че преизчисляването на таблицата е необходимо, за да се запази относителната преференция (същото съотношение) спрямо обвързаните със СТО износни митнически ставки, приложими за всеки период, в случай че свързаните с търговията разпоредби на споразумението влязат в сила след 15 май 2014 г.
- (7) Приложение I-G към глава 1 от споразумението, в което се определят предпазни мерки под формата на допълнителна такса, която да се прилага по отношение на износните мита за определени стоки, предвижда също, че преизчисляването на таблицата е необходимо, за да се запази относителната преференция (същото съотношение) спрямо обвързаните със СТО износни митнически ставки, приложими за всеки период в случай че свързаните с търговията разпоредби на споразумението влязат в сила след 15 май 2014 г.
- (8) Необходимо е в приложение I-B, тарифен код 1207 9997 00, да се внесе техническо изменение, за да се отрази правилното описание съгласно Обединената класификация на стоките (UKTZED) на Украйна.
- (9) С Решение № 3/2014 от 15 декември 2014 г. Съветът за асоцииране ЕС — Украйна оправомощи Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ да актуализира или изменя някои свързани с търговията приложения, включително приложения I-B и I-G към споразумението.
- (10) С оглед на това позицията на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ следва да се основава на проектите на решения, поместени в приложението,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Съвета за асоцииране във връзка с внасянето на допълнение в приложение I-A към споразумението, и в рамките на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ — във връзка с внасянето на допълнение в приложения I-B и I-G към споразумението, се основава на проектите на решения, поместени в приложението.

Член 2

⁵ Регламент (ЕС) № 1150/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 29 октомври 2014 г. за изменение на Регламент (ЕС) № 374/2014 за намаляване или премахване на митата върху стоки с произход от Украйна (ОВ L 313, 31.10.2014 г., стр. 1).

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Член 3

След приемането му решенията на Съвета за асоцииране и на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател